

Prot. n. 2243 del 2 ottobre 2019

BANDO POLOCLE GIURI/EST 01/2019
DATA SCADENZA 17 OTTOBRE ORE 12.00

SELEZIONE ESTERNA PER L’AFFIDAMENTO DI INCARICO DI LAVORO AUTONOMO PER ATTIVITA’ DI ASSISTENZA AL PROGRAMMA DIDATTICO PER LO SVOLGIMENTO DELL’INSEGNAMENTO DI “LINGUA TEDESCA” – CORSO DI LAUREA MAGISTRALE A CICLO UNICO IN GIURISPRUDENZA AI SENSI E PER GLI EFFETTI DEGLI ARTT. 2222 E SEGUENTI DEL CODICE CIVILE E DEL VIGENTE REGOLAMENTO DI ATENEUM PER L’AMMINISTRAZIONE, LA FINANZA E LA CONTABILITA’

IL CONSIGLIO DI DIPARTIMENTO

Visto lo Statuto dell’Università degli Studi di Torino;

Visti gli artt. 2222 -2230 del Codice Civile;

Visto l’art. 7, co. 6 del D. Lgs. 30-3-2001 n. 165;

Visto l’art. 53 e 67 del D.P.R. 22/12/1986 n. 917 (T.U.I.R. sulle imposte sui redditi);

Visto il vigente Regolamento per la Finanza, l’Amministrazione e la Contabilità;

Visto il vigente Regolamento dell’Università degli Studi di Torino per il conferimento di Incarichi esterni di lavoro autonomo ai sensi dell’art. 7, co. 6 del D. Lgs. 165/2001;

Visto l’art. 18, comma 1, punti b) e c) della L. 30/12/2010 n. 240;

Viste l’attività di Assistenza al programma didattico nell’ambito dell’insegnamento: “Lingua Tedesca” - corso di laurea magistrale a ciclo unico in Giurisprudenza - per la cui realizzazione è richiesta la collaborazione di una unità di esperto/esperta in possesso di comprovata e qualificata conoscenza della lingua tedesca;

Vista la delibera del Consiglio del Dipartimento del 16 settembre 2019 con la quale si autorizza l’attivazione dell’incarico di collaborazione per l’attività sopra descritta e l’impegno della relativa spesa;

Visto l’esito negativo della ricerca di personale di cui al Bando interno prot. 393019 del 20/09/2019 POLOCLE_GIURI/INT_01/2019;

Considerata la sussistenza dei presupposti, con particolare riferimento all’autonomia e professionalità che giustificano il ricorso a incarichi di lavoro autonomo previsti dalla Circolare n. 2/2008 del Dipartimento della Funzione Pubblica;

Tenuto conto della disponibilità finanziaria;

Valutato ogni opportuno elemento

RICHIEDE

Art. 1

Istituzione e durata dell’incarico

È indetta una procedura di valutazione comparativa, per titoli e colloquio, finalizzata al conferimento di n. 1 incarico di collaborazione al fine di acquisire le figure di supporto allo

svolgimento di attività di Assistenza al programma didattico nell'ambito dell'insegnamento: "Lingua Tedesca" - corso di laurea magistrale a ciclo unico in Giurisprudenza.

L'incarico avrà la durata di 12 mesi e la relativa efficacia decorrerà dal momento dell'avvenuta pubblicazione sul sito istituzionale dell'Ateneo, ai sensi dell'art. 3, comma 18, della legge finanziaria 2008 (L.244/2007)

Art. 2

Oggetto della collaborazione e specifiche dell'incarico

La struttura di riferimento per lo svolgimento dell'incarico è il Dipartimento di Giurisprudenza e consisterà nello svolgimento della seguente attività:

- ✓ Attività integrativa volta ad introdurre alla conoscenza ed all'approfondimento della lingua tedesca con specifico riguardo all'acquisizione del lessico giuridico ed alla comprensione di testi giuridici.

La collaborazione, coordinata dalla Responsabile, Prof.ssa Annamaria Poggi, sarà espletata personalmente dal/dallo candidato/candidata selezionato/selezionata, in piena autonomia, senza vincolo di subordinazione, in via non esclusiva.

Tenuto conto dell'oggetto della prestazione da svolgere, l'incaricato/l'incaricata potrà utilizzare i locali e le attrezzature messe a disposizione dalla struttura.

Il Dipartimento di Giurisprudenza garantisce parità e pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso al lavoro ed il trattamento sul lavoro.

Art. 3

Requisiti di ammissione e conoscenze richieste

Per l'affidamento all'incarico si richiede il possesso dei seguenti requisiti essenziali:

- Comprovata e qualificata conoscenza della lingua tedesca

Conoscenze ed esperienze richieste:

- Possesso di competenze relative all'ambito giuridico, con peculiare riguardo all'ordinamento tedesco;
- Pregresse esperienze nel campo della didattica della lingua tedesca;

Costituiscono elementi preferenziali di valutazione dei/delle candidati/candidate:

- Possesso di laurea in Giurisprudenza o titolo equipollente

I predetti requisiti devono essere posseduti alla data di scadenza dell'avviso di selezione.

La valutazione di idoneità dell'incarico sarà basata sul curriculum, sui titoli posseduti e il colloquio, in base ai seguenti criteri definiti dalla Commissione:

- a) voto di laurea: max punti 10
110 con lode punti 4
da 110 a 106 punti 3

- da 105 a 102 punti 2
da 101 a 100 punti 1
fino a 99 punti 0
- b) altri titoli accademici (Dottorato, diplomi di specializzazione): max punti 10
c) esperienza professionale: max punti 15
d) esperienza didattica/ricerca: max punti 20
e) eventuali pubblicazioni pertinenti (da allegare alla domanda di partecipazione): max punti 5
f) colloquio: max punti 40.

La Commissione Giudicatrice può disporre l'esclusione in qualsiasi momento dei candidati della procedura selettiva per difetto dei requisiti prescritti.

Art. 4 Incompatibilità

Il contratto per la collaborazione in oggetto non può essere stipulato con:

- Il Personale dell'Università degli Studi di Torino;
- I soggetti cessati volontariamente dal servizio presso l'Università degli Studi di Torino con diritto alla pensione anticipata di anzianità (art. 25 L.23/12/1994, n.724);
- I soggetti che siano cessati volontariamente dal servizio presso altro Ente Pubblico o privato con diritto alla pensione anticipata di anzianità e che abbiano avuto con l'Università degli Studi di Torino rapporti di lavoro o di impiego nei cinque anni precedenti a quello di cessazione (art.25 L.23/12/94, n.724);
- Coloro che hanno un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente alla struttura didattica ovvero con il Rettore, il Direttore generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo, ai sensi dell'Art. 18 co. 1 lett. b) e c) della Legge n. 240/2010;
- I soggetti che si trovino in situazione, anche potenziale, di conflitto di interesse con l'Università degli Studi di Torino;
- In tutti gli altri casi previsti dalla legge.

Art. 5 Natura giuridica del contratto

La prestazione di cui al presente bando si configura quale lavoro autonomo, con l'obbligo di eseguire la prestazione personalmente in autonomia tecnica ed organizzativa, senza vincolo di subordinazione.

Il contratto stipulato non dà luogo a diritti in ordine all'accesso nei ruoli dell'Università, né costituisce titolo per valutazioni o riconoscimenti giuridici ed economici ed è soggetto alle incompatibilità di legge.

Nel caso in cui il contratto sia affidato ad un professionista abituale (1) all'atto della stipula del contratto dovrà produrre copia di adeguata documentazione assicurative per responsabilità civile e infortunio.

¹ Professionista abituale: chi svolge una professione in materia attinente all'oggetto del presente contratto.

Art. 6 Compenso e modalità di pagamento

Al/Alla vincitore/vincitrice della selezione pubblica verrà corrisposto il compenso lordo percipiente di Euro **5.000,00** secondo la normativa vigente al momento del pagamento del compenso.

Il pagamento dell'importo previsto avverrà, in due rate posticipate in funzione dell'attività svolta, previa dichiarazione scritta della responsabile del programma dell'effettivo e regolare svolgimento dell'attività prevista e su presentazione di idonea documentazione fiscale, ove richiesta.

L'importo del contratto è da imputare sui fondi per la didattica del Dipartimento, di cui è responsabile il prof. Raffaele Caterina.

Art. 7 Domanda e termine

Il presente avviso è pubblicato all'Albo di Ateneo, sul sito del Dipartimento <https://www.giurisprudenza.unito.it/> e sul sito Web www.unito.it alla voce "Università e Lavoro – Opportunità ed esperienze di Lavoro – Personale Tecnico Amministrativo e Dirigenti – Concorsi e selezioni – Incarichi Professionali e Collaborazioni".

La domanda deve essere presentata esclusivamente on line, utilizzando il modulo disponibile al seguente link: <https://forms.gle/MP21yKEesGyowYCK9>

Si avvisano i/le candidati/candidate di prestare attenzione al seguente iter di trasmissione della domanda di partecipazione

La non corretta compilazione del modulo on line costituisce motivo di esclusione dalla selezione

La presentazione delle candidature on line chiuderà alle ore 12:00 (ora locale) del giorno 17 ottobre 2019

Le suddette domande saranno considerate prodotte in tempo utile se pervenute entro il **17/10/2019 ore 12:00**.

Si avvisano i candidati che, una volta ricevuto via mail il **modulo di registrazione** della domanda, **devono completare la trasmissione** stampando la suddetta mail, firmare e trasmettere la scansione al seguente indirizzo: bandi.didatticacle@unito.it

Si fa presente che la suddetta trasmissione è riferita solo e unicamente al modulo di registrazione della domanda e per eventuali comunicazioni. Eventuali modifiche alla domanda ovvero per aggiungere file allegati si deve effettuare una modifica del modulo dalla mail di notifica cliccando su "modifica risposta" (entro il limite di scadenza del bando).

Per informazioni in merito alla procedura di compilazione della domanda è disponibile il seguente indirizzo di posta elettronica: bandi.didatticacle@unito.it

La data, l'ora e il luogo del colloquio verranno comunicati in seguito con un avviso pubblicato sul sito del Dipartimento <https://www.giurisprudenza.unito.it> sezione bandi/incarichi di didattica.

Tale avviso sostituirà ogni altra convocazione individuale dei candidati.

La presentazione della domanda di partecipazione alla selezione di cui presente avviso ha valenza di piena accettazione delle condizioni in esso riportate, di piena consapevolezza della natura autonoma del rapporto lavorativo, nonché di conoscenza e di accettazione delle norme dettate nel presente bando.

Nella domanda di ammissione i candidati dovranno dichiarare sotto la propria responsabilità, pena l'esclusione dalla selezione, quanto appresso specificato:

- 1) il proprio nome e cognome, la data e il luogo di nascita;
- 2) la residenza;
- 3) il domicilio eletto ai fini della selezione;
- 4) la cittadinanza posseduta;
- 5) il comune nelle cui liste elettorali risultano iscritti o i motivi della mancata iscrizione o della cancellazione dalle liste medesime;
- 6) di non aver riportato condanne penali ovvero le eventuali condanne riportate indicando gli estremi delle relative sentenze, anche se sia stata concessa amnistia, condono, indulto o perdono giudiziale (la dichiarazione va resa anche in assenza di condanne penali);
- 7) di non trovarsi in situazione, anche potenziale, di conflitto di interesse con l'Ateneo di Torino;
- 8) il possesso dei requisiti di cui all'art. 3 del presente Avviso di Selezione;
- 9) godimento dei diritti civili e politici.

L'Amministrazione non assume responsabilità in caso di irreperibilità del destinatario e/o per la dispersione di comunicazioni dipendente da inesatta indicazione del recapito da parte del concorrente oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda.

La domanda di partecipazione dovrà essere corredata di:

- 1) fotocopia di un valido documento di riconoscimento in corso di validità;
- 2) i documenti e titoli che l'aspirante ritenga opportuno presentare nel proprio interesse, agli effetti della valutazione da parte della Commissione giudicatrice per la formulazione della graduatoria;
- 3) curriculum vitae datato e firmato, da cui si evinca in modo preciso il possesso dei requisiti richiesti (titoli culturali ed esperienze professionali).

Non verranno presi in considerazione eventuali titoli o documenti pervenuti dopo il termine ultimo per la presentazione delle domande alla selezione.

Non verranno inoltre prese in considerazione le domande:

- inoltrate oltre i termini e con modalità diverse da quelle previste nel presente articolo;
- in cui manchi la sottoscrizione del modulo di registrazione della domanda;
- con dati anagrafici mancanti o insufficienti.
- in cui non sia indicato il numero della selezione cui si intende partecipare

Art. 8

Commissione Giudicatrice e selezione delle candidature

La selezione sarà effettuata secondo il giudizio della Commissione Giudicatrice, nominate con delibera del Consiglio del Dipartimento in data 16/09/2019 e composta da componenti esperti nella materia, che stabiliranno l'idoneità o meno di ogni candidato/candidata e formeranno la graduatoria di merito.

La composizione della commissione sarà resa nota, dopo la scadenza del termine di presentazione delle domande di partecipazione, sul sito del Dipartimento <https://www.giurisprudenza.unito.it>

Per sostenere i colloqui, i candidati dovranno essere muniti di un documento di riconoscimento in corso di validità.

La graduatoria sarà resa pubblica mediante affissione sul sito Web www.unito.it alla voce *“Università e Lavoro – Opportunità ed esperienze di Lavoro – Personale Tecnico Amministrativo – Concorsi e Selezioni – Incarichi Professionali e Collaborazioni”* all’Albo di Ateneo e sul sito del dipartimento <https://www.giurisprudenza.unito.it>

Art. 9 Affidamento dell’incarico

Il candidato/la candidata che risulterà vincitore/vincitrice verrà convocato/convocata per la sottoscrizione del contratto e gli adempimenti conseguenti.

Il contratto decorrerà dal momento dell’avvenuta pubblicazione sul sito istituzionale dell’Ateneo.

Il collaboratore/la collaboratrice avrà diritto ad accedere alla struttura e di fruire dei servizi ivi esistenti per lo svolgimento della propria attività e sarà tenuto/a ad uniformarsi ai regolamenti ed alle norme di sicurezza in vigore nella struttura stessa. Il collaboratore/la collaboratrice dovrà rispettare tali misure e eseguire le indicazioni operative relative alla specificità della Struttura cui farà riferimento. In caso di inosservanza delle norme di cui sopra, il Responsabile della struttura e/o il Responsabile del progetto potranno disporre l'immediata risoluzione del contratto.

Art. 10

Trattamento dei dati Personali

Si informa che in data 25 maggio 2018 è entrato ufficialmente in vigore il Regolamento, applicabile in via diretta in tutti i Paesi UE. L'Università degli Studi di Torino ha recepito il Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 aprile 2016, in materia di protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (regolamento generale sulla protezione dei dati).

I dati forniti dal collaboratore saranno raccolti presso la struttura procedente per le finalità di gestione della selezione e saranno trattati anche presso banche dati automatizzate per finalità inerenti l'attività di collaborazione.

Il conferimento dei dati è obbligatorio per poter valutare i requisiti di partecipazione a pena di esclusione dalle selezioni. L'interessato gode dei diritti di cui all'art.13 del D.lgs 196/03 che potrà fare valere nei confronti del Polo Campus Luigi Einaudi.

Il prestatore gode altresì del diritto di far rettificare, aggiornare, completare o cancellare i dati erronei, incompleti o raccolti in termini non conformi alla legge, nonché il diritto di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi.

È responsabile del trattamento dati, il Dirigente della Direzione Didattica e Servizi agli Studenti dell'Ateneo.

Art.11 Disposizioni Finali

Per tutto quanto non previsto dal presente bando si fa riferimento alla normativa vigente, allo Statuto dell'Università di Torino e ai Regolamenti di Ateneo si rimanda, in quanto compatibile, alla normativa vigente in materia.

F.to La Responsabile dell'Area
Didattica e Servizi agli studenti Polo CLE
Biagina Colaianni

“Il presente documento è conforme al documento originale ed è prodotto per la pubblicazione sul Portale istituzionale nella modalità necessaria affinché risulti fruibile dai software di ausilio, in analogia a quanto previsto dalla legge sull'accessibilità. Il documento originale con le firme autografe è a disposizione presso gli uffici della struttura competente.”